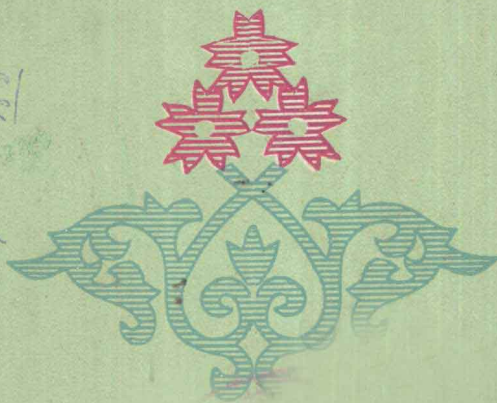


ཀུལ་ཡོངས་ཐོད་ལྷགས་གསོ་རིག་འབྲིང་རིམ་སློབ་གྲི་ཚོད་བལྟའི་སློབ་དེབ།

ཐོད་ཀྱི་སྐད་ཡིག།



མཚོ་སྒྲོན་མི་རིགས་དཔེ་སྐྱུན་ཁང་།

ཀྱུ་ལ་ཡོངས་ཐོད་ལྷགས་གསེང་གི་འབྲིང་རིམ་སློབ་གྲུའི་ཚོད་བཟུའི་སློབ་དེབ།

བོད་ཀྱི་སྐད་ཡིག

མཚོ་རྩོན་མི་རིགས་དཔེ་སྐྱུན་ཁང་།

1987་ཟླ་མིང་།

ལྷ་ཡོངས་པོད་ལྷགས་གསེར་གྱི་འབྲིང་རིམ་
སློབ་གྲྭ་རིམ་ཚད་བལྟ་སློབ་དེབ།

བོད་ཀྱི་སྐད་ཡིག

རིགས་ཅིང་ཁྱབས་དང་མཁའ་འགྲོ་འབྲས་གཉིས་ཀྱིས་ཙམ་གྱི་བྱས།
ལྷ་ཡོངས་པོད་ལྷགས་གསེར་གྱི་འབྲིང་རིམ་སློབ་དེབ་ཙམ་ལྷན་
ལྷ་ཡོན་ལྷན་ཚུགས་ནས་ལྷ་དག་བཏང་།

*

མཚེ་སྐད་མི་རིགས་དཔེ་ལྷན་ཁང་གིས་པར་བྱ་བ་བྱས།
མཚེ་སྐད་ཞིང་ཆེན་ཞིན་གྲ་དཔེ་ཁང་གིས་བཀྲས།
མཚེ་སྐད་མི་རིགས་པར་ཁང་གིས་དཔར།

1987ལོ་ཟླ་6པར་པར་གཞི་དང་པོ་བཞིགས།

1987ལོ་ཟླ་6པར་པར་ཐངས་དང་པོ་དཔར།

དེབ་རེ་སྤྲོད་ 2.20

全国中等藏医学校试用教材

藏语文

黄希杰、看召本编写

全国中等藏医教材编审委员会审订

*

青海民族出版社出版

(西宁市西关大街96号)

青海省新华书店发行 青海民族印刷厂印刷

开本: 787×1092毫米 1/16 印张: 14

1987年6月第一版 1987年6月第一次印刷

印数: 1—6,770

LSBN7—5420—0030—6/G·31

统一书号: MK7181·208 定价: 2.20元

ཙམ་སྒྲིག་གསལ་བཤད།

«བོད་ཀྱི་སྐད་ཡིག»ཅེས་བའི་སླབ་དེབ་འདི་ནི། རྒྱལ་ཡོངས་བོད་ལྷན་གསལ་གསལ་
རིག་འཁྲིང་རིམ་སླབ་གྲུའི་ཚོད་བཟའི་སླབ་དེབ་ཀྱི་ཡ་གྲུལ་ཞིག་རྟེ། བོད་ལྷན་སྒྲན་པ་
དཔུས་མ་དང་། བོད་སྒྲན་ཐེབ་སྦྱར་པ། བད་གཡོག་པ་བཅས་ཀྱི་ཆེད་ལས་འཛིན་གྲས་
བཀོལ་རྒྱར་ཕུལ་བ་ཡིན།

དེ་མ་ 1984ལོའི་ཟླ་9པར་འཕྲོད་བཞེན་ཕུལ་དང་རྒྱལ་ཁབ་མི་རིགས་དོན་གཅོད་ལྷན་
ཡོན་ལྷན་ཁང་གཉིས་ཀྱིས་ནང་སྐོག་ཏུ་བསྐྱས་པའི་རྒྱལ་ཡོངས་མི་རིགས་གསལ་རིག་ལས་དོན་
ཤོས་ཚགས་ཐོག་མཚོ་སྒྲན་ཞིང་ཆེན་ཀྱི་འཕྲོད་བཞེན་ཐིང་གིས་ལྷེ་བྲིད་དེ་བོད་སློངས་དང་།
མཚོ་སྒྲན། ཟླ་ཁྲོན། ཀན་ལུ་ལུ། ཕུན་ནན་བཅས་ཞིང་ཆེན་དང་རང་སྦྱོར་སློངས་ལུའི་
འབྲེལ་ཡོད་མི་སྣ་རྣམས་ཙམ་འཁྲུགས་བྱས་ནས་བོད་ལྷན་གསལ་གསལ་རིག་འཁྲིང་རིམ་སླབ་གྲུའི་
སླབ་དེབ་གཅིག་ལྷན་ཙམ་སྒྲིག་དང་ལྷན་བྲེད་པར་འཁྲུག་རྒྱུའི་ལས་འགན་འཁུར་རྒྱ་
གཏན་འཁེལ་བྱས་པ་རེད། དེའི་རྒྱུ་རྐྱེན་ཞིང་ཆེན་དང་རང་སྦྱོར་སློངས་སོ་སོས་རིམ་གྱིས་
བྱ་བ་དེ་བྲེད་མགོ་བཙམས་པ་རེད། དེ་ནས་1985ལོའི་ཟླ་5པར་རྒྱལ་ཡོངས་བོད་ལྷན་
གསལ་རིག་འཁྲིང་རིམ་སླབ་དེབ་ཙམ་སྒྲིག་དང་ལྷན་བྲེད་རྒྱུའི་ཤོས་ཚགས་དེ་ཟླ་ལིང་དུ་
འཚོགས་ཐོག་ཆེ་རྣམ་དང་། སྐལ་བཟང་། བསམ་གཏན། དབྱིག་གཉེན། བཟུན་ཁོ།
རག་དབང་རྒྱ་མཚོ། རྟོགས་རྒྱལ། ལང་གྲུང་ཡོན་བཅས་མི་བརྒྱད་ལྷན་ཡོད་པའི་ཙམ་
ལྷན་ལྷན་ལྷན་ཚོགས་ཤིག་བཙུགས་པ་དང་། བོད་ལྷན་སྒྲན་པ་དཔུས་མའི་ཆེད་ལས་
འཛིན་གྲུའི་སླབ་བྲིད་འཆར་གཞི་(ཚོད་བཟའི་མ་ཕྱི)གཏན་ལ་ཐབ་ཅིང་། བོད་སློངས་བོད་
ལྷན་གསལ་རིག་སླབ་གྲུས་ཙམ་སྒྲིག་བྱས་པའི་བོད་ལྷན་གསལ་རིག་གི་སླབ་དེབ་སྐུ་ཁ་ལྡེལ་
ལྷན་བྱས་པ་རེད། ཡ་དེའི་ཟླ་9པར་བོད་ལྷན་གསལ་རིག་འཁྲིང་རིམ་སླབ་དེབ་ནང་
གསལ་ཀྱི་«བོད་ཀྱི་སྐད་ཡིག»ལ་ལྷན་བྲེད་རྒྱུའི་ཤོས་ཚགས་ལྷན་པ་འཚོགས་པ་རེད། དེ་

ནས་1986ལོའི་ཟླ་7པར་རྒྱལ་ཡོངས་ཐོན་ལཱ་གསུམ་གསུམ་གྱི་འབྲིང་རིམ་སློབ་དེའི་ཚུལ་གྱིས་
 དང་ལྷན་དུ་ཕྱིན་ཆུང་གྲོ་མོ་ཚུགས་ཐངས་གཉིས་པ་དེ་ལན་གྱིས་ཏུ་འཇགས་ཐོག་མཚུ་སྟོན་.....
 དང་། སྤྱི་ཁྱོན་། ཐོན་སྐྱེད་པ་ཅས་ཀྱིས་ཚུལ་གྱིས་ཐོན་པའི་སློབ་དེའི་སྤྱི་ཁྱོན་པ་ཅུ་ལ་
 ལྷན་དུ་བྱས་པ་རེད། ཡོ་གསུམ་གྱི་རིང་ལ་སྟོན་མོང་གིས་འབད་བཅོན་བྱས་པར་བརྟེན།
 བཞུགས་པས་ཐོན་ལཱ་གསུམ་གསུམ་གྱི་སློབ་དེའི་སྤྱི་ཁྱོན་པ་ཅུ་ལ་དང་། ཐོན་གྱི་སྤྱད་ཡིག་སློབ་
 དེའི་སྤྱི་ཁྱོན་གཅིག་གྱུར་དུ་དང་ཕྱི་དུ་གསུམ་གསུམ་གྱི་འབྲེལ་ཡོད་སློབ་དེའི་སྤྱི་ཁྱོན་པ་ཅུ་ལ་
 ཚུལ་གྱིས་དང་ལྷན་དུ་བྱས་པ་བྱུང་།

«ཐོན་གྱི་སྤྱད་ཡིག»ཅེས་པའི་སློབ་དེའི་འདི་ཚན་ཁག་བཞི་ཅུ་ཡིས་ཤིང་། ཚན་ཁག་
 རེ་རེའི་ཁོངས་སུ་གནད་ཏུ་བཞག་ནས་སློབ་ཁྲིད་ཕྱིན་ཆུང་སློབ་ཚན་(མཚན་ཉགས་* ཅན)
 དང་། ཞོར་དུ་སློབ་ཁྲིད་ཕྱིན་ཆུང་སློབ་ཚན་(མཚན་ཉགས་△ཅན)། སློག་ཕྱིན་དུ་བཀོད་
 པའི་སློབ་ཚན་(མཚན་ཉགས་○ ཅན) བཅས་སྤྱི་ཁྱོན་གསུམ་འདུས་ཡོད། སློབ་དེའི་འདི་ཉིད་
 འདེམས་སྒྲིག་ཕྱིན་སྐབས་། ཞིང་ཆེན་དང་རང་སྐྱོང་སྐྱེད་ལུ་ཡོད་པའི་གཅིག་གྱུར་དུ་བཞིགས་
 པའི་དམའ་རིམ་སློབ་འབྲིང་གི་«ཐོན་གྱི་སྤྱད་ཡིག»ཅེས་པའི་སློབ་དེའི་དང་། མི་རིགས་
 སློབ་ལྷན་ཆེན་མོ་ལྷན་གཅིག་གྱུར་དུ་བཞིགས་པའི་ཐོན་གྱི་སྤྱད་ཡིག་སྤྱི་ཁྱོན་དེའི་སྤྱི་ཁྱོན་.....
 མང་ལ་བྱུར་བཞུགས་ཤིང་། རང་ཉིད་ཆེད་ལས་ཀྱི་བྱུང་ཚུལ་མངོན་སུམ་དུ་དོད་པའི་ཐོག་
 སློབ་ཚན་གྱི་ནང་དོན་དང་ཆ་བའི་ཤེས་བྱ་ནམས་སྤྱི་ཁྱོན་གསུམ་གྱི་རིམ་མཐུད་ཐབས་དང་.....
 ཕན་ཚུན་འབྲེལ་འདྲིས་ཡོང་ཐབས་སུ་འབད་དེ་དམིགས་པ་ཡིན།

«ཐོན་གྱི་སྤྱད་ཡིག»ཅེས་པའི་སློབ་དེའི་འདི་ཉིད་ནི། ཀན་སུ་ཞིང་ཆེན་ཀན་སྤོ་
 སྤོ་རིགས་རང་སྐྱོང་ཁུལ་འཕོད་བཞེན་སློབ་ལྷན་གྱི་སྤོ་མཐུན་འཛིགས་ཕྱིན་སྐབས་དང་མཁའ་
 འགོ་འདུམ་རྣམས་གཉིས་ཀྱིས་འདེམས་སྒྲིག་བྱས་ཤིང་། ལྷན་པའི་གྲོ་མོ་ཚུགས་ཐོག་ལྷན་དུ་བྱས་
 རྒྱུ་ལྱུང་ཆེས་ཡང་བཞུར་དུ་ཁ་གསལ་དང་བཟོ་བཅས་བྱས་པ་རེད། འོན་ཀྱང་ཐོན་
 ལཱ་གསུམ་སྟོན་པ་དེ་ལྷན་པའི་ཆེད་ལས་ལ་བཀོལ་སྤྱོད་ཐོན་གྱི་སྤྱད་ཡིག་གི་སློབ་དེའི་སྤྱི་ཁྱོན་དེ་.....

ནི། ལྟར་བཟུབས་མ་ཚུང་ཞིང་གསར་གཏོང་རང་བཞིན་དང་ལྟན་པའི་བྱ་བ་ཞིག་ཡིན་པའི་
 ཐོག་ ཚུམ་ཐྱིག་བྱེད་མཁན་དང་བྱ་དག་གཏོང་མཁན་རྣམས་ཀྱི་ཡོན་ཚད་དང་ཉམས་ཚུང་
 སོགས་མ་འདྲར་བའི་དབང་གིས་ནོར་འབྲུལ་དང་སྦྱོན་དག་བྱུང་བ་ནི་གཡལ་ཐབས་དང་.....
 བྲལ་བ་ཞིག་ཡིན་ལྟ་བུ། དཔར་ཐེངས་གཞུག་མའི་སྐབས་བརྗོད་བཅས་བྱེད་ཆེད། ས་
 གནས་སོ་སོའི་དགེ་སློབ་རྣམ་པས་སློབ་དེབ་འདི་དངོས་སུ་བཀོལ་བའི་སྐབས་སུ་དགོངས་.....
 འཆར་རིན་ཐང་བྲལ་བ་ཅི་ཡོད་ཏུས་ཐོག་ཏུ་ལྷག་པོར་གནང་རྒྱུ་དེ་འདུན་བྱ་ལགས།

རྒྱལ་ཡོངས་བོད་ལྷགས་གསོ་རིག་འབྲིང་རིམ་སློབ་དེབ་ཚུམ་བྱས་ལྟ་ཡོན་ལྟན་.....
 ཚོགས་ནས།

1986ལོའི་ཟླ་7པའི་ཆེས་25ཉིན་ལ།

目 录

第一单元

102

- * 图弥桑布扎创造藏文字的传说.....萨迦·锁南坚赞(1)
- * 订正声律宝海.....萨班·袁嘎坚赞(7)
- △ 语法三十颂疏(之一) (选自《司都亲传》).....(13)
- 历代藏王简史.....赛仓·洛桑华丹(41)

第二单元

- * 医德.....宇妥·元旦贡布(58)
- * 正字学·智者生喜(节选).....央坚诺贝沃措(64)
- △ 语法三十颂疏(之二) (选自《司都亲传》).....(71)
- 新老玉妥传(节选).....毛尔盖·三木旦(86)

第三单元

- * 训言宝鬘.....象敦·旦巴嘉措(98)
- * 藻饰词·智者耳饰(节选).....仁布巴·阿旺吉礼(108)
- △ 音势论疏(之一) (选自《司都亲传》).....(121)
- 书信格式举例·白莲花鬘饰(节选).....毕巴·米旁达哇(130)

第四单元

- * 训言·尊胜阿子乐园.....喜饶嘉措(148)
- * 古今词语辨析·丁香帐(节选).....觉顿·仁钦扎西(158)
- △ 音势论疏(之二) (选自《司都亲传》).....(165)
- 米拉日巴的童年(节选).....乳毕坚金(183)

(注:课文前标*号的为重点讲授课文,标△号的为辅助讲授课文,标○号的为阅读课文)

དཀར་ཆག

ལེ་ཆན་དང་པ།

- * ཐོན་མི་སྒྲོ་ཤེས་པོད་ཡིག་བཟོས་པའི་ལ་རྒྱས་མདོར་བསྟུན།
.....ས་སྐྱ་བསོད་ནམས་རྒྱལ་མཆན། (1)
- * དག་པར་བྱེད་པའི་ཐེབ་སྒྲོར་རིན་ཆེན་རྒྱ་མཚོ། (ཆན་བཤུས)
.....ས་པུ་ཀུན་དགའ་རྒྱལ་མཆན། (7)
- △ ལུམ་རྩ་པ་བཤད་པ། (དང་པོ) «སི་རུའི་ཞལ་ལུང»ལས། (13)
- ཐོད་ཀྱི་ཆོས་རྒྱལ་རིམ་བྱོན་གྱི་ལ་རྒྱས་མདོར་བསྟུན་གྱི་བརྗོད་པ།
.....བསེ་ཆང་སློབ་ཐབས་དཔལ་ལྷན། (41)

ལེ་ཆན་གཉིས་པ།

- * གསོ་པ་པོ་སྒྲན་པ།གཡུ་ཐོག་ཡོན་ཏན་མགོན་པོ། (58)
- * དག་ཡིག་མཁས་པ་དགའ་རྒྱེད། (ཆན་བཤུས)
.....དབྱངས་ཅན་རྫོལ་བའི་འོ་མཚོ། (64)
- △ ལུམ་རྩ་པ་བཤད་པ། (གཉིས་པ) «སི་རུའི་ཞལ་ལུང»ལས། (71)
- གཡུ་ཐོག་གསར་རྟིང་གི་རྣམ་ཐར། (ཆན་བཤུས)དཔྱ་དགེ་བསམ་གཏན། (86)

ལེ་ཆན་གསུམ་པ།

- * བསྐྱབ་བྱ་ནོར་བུའི་ཐེང་པ།ཞང་སྟོན་བསྟན་ལ་རྒྱ་མཚོ། (98)

* མདོན་བརྗོད་ཀྱི་བསྟན་བཅས་མཁས་པའི་ན་རྒྱན། (ཚན་བཤུས)

.....རིན་ལྷན་དག་དབང་འཛིགས་གྲགས། (108)

△ ཉགས་ཀྱི་འཇུག་པ་བཤད་པ། (དང་པོ)«སི་རྒྱའི་ཞལ་ལྷང་»ལས། (121)

○ འཕྲིན་ཡིག་གི་རྣམ་བཞག་དཔེར་བརྗོད་དང་བཅས་པ་པར་དཀར་པོའི་ཕྱིང་མཛེས།

(ཚན་བཤུས)ཐིས་པ་མི་པམ་ལྷ་བ། (130)

ལེ་ཚན་བཞི་པ།

* བསྐབ་བྱ་ཨ་རུ་རྣམ་པར་རྒྱལ་བའི་དགའ་ཚལ།ཤེས་རབ་རྒྱ་མཚོ། (148)

* བརྟགས་རྟིང་གི་རྣམ་བཞག་ལི་ཤིའི་གྲར་ཁང་། (ཚན་བཤུས)

.....རྒྱལ་སྟོན་རིན་ཆེན་བཟླ་ཤེས། (158)

△ ཉགས་ཀྱི་འཇུག་པ་བཤད་པ། (གཉིས་པ)«སི་རྒྱའི་ཞལ་ལྷང་»ལས། (165)

○ མི་ལ་རས་པས་ཆུང་རྒྱས་སྟག་མཐོང་ཆུལ། (ཚན་བཤུས)

.....«མི་ལ་རས་པའི་རྣམ་ཐར་»ལས། (183)

ལེ་ཚན་དང་པོ།

* ཐོན་མི་སྒྲོལ་ཁྱེད་པོ་དེ་ཡི་ག་བཟོས་པའི་ལ་
རྒྱལ་མདོར་བསྟུན།

ས་སྐྱ་བཟོད་ནམས་རྒྱལ་མཚན།

ཆོས་ཀྱི་རྒྱལ་པོ་སྤྱད་བཅན་སྐམ་པས་རྒྱལ་སྤྱིད་སྤྱིད་པའི་ཆེ། ཐོན་མི་ལ་ལྷུ་འཁྱུག་བྱུང་།
ཐོན་མི་སྒྲོལ་ཁྱེད་པོ་ཞེས་པ་ཡིད་གཞུངས་པ་དབང་པོ་རྣམས་། ཡོན་ཏན་རྒྱུ་མ་དང་ཐུན་པ་ཞིག་
ཡོད་པ་ལ། གསེར་མང་པོ་བསྐྱར་ནས་རྒྱ་གར་རྒྱུ་ཡི་གེ་སྒྲོལ་རྒྱུ་བཟང་དོ། །དེར་སྒྲོན་པོ་
རྒྱ་གར་རྒྱུ་སྒྲོགས་སྒྲུ་བྱེད་ཏེ། ཡི་གེའི་སྤྱུ་ལ་མཁས་པ་བྲམ་ཟེ་ཡི་བྱེད་ཞེས་བྱ་བ་ཡོད་ཟེར་བ་
ཐོས་ནས། བྲམ་ཟེ་ག་ལ་བ་དེར་བྱེད་ཏེ། རྒྱལ་པས་བྲམ་བཅའ་ཏེ་གསལ་བ། རྒྱལ་སྤྱི་
རབ་རྒྱལ་ནམ་འཕྱུལ་ལྟ་ཡི་རིགས། །ཡོན་ཏན་ཐུན་པའི་བྲམ་ཟེའི་རིགས་སྒྲུ་འཕྱུངས། །
ཆེ་སྒྲོན་ཡོན་ཏན་སྤྱད་པ་སང་པའི་མཐུས། །ལྷུང་རིགས་ཡི་གེའི་སྤྱུ་ལ་ལྷུ་རྒྱུ་བྱེད། །
མཁས་བྲམ་རིག་འཛིན་བྲམ་ཟེ་ཆེན་པོ་བྱེད། །ལྷུང་བད་བདག་ལ་དགོངས་ཤིང་གསལ་རྒྱུ་
གསལ། །བདག་ནི་མཐའ་འཁོབ་པོ་དེ་ཡི་སྒྲོན་པོ་ཡིན། །བདག་གི་རྒྱལ་པོ་བྲམ་ཟེ་ཆེན་
པོ་ལགས། །བཙུགས་ཐུན་ཡོན་ནས་རྒྱལ་ས་རབ་བཟུང་ཏེ། །རིན་ཆེན་ཁྱི་ཡི་ལྷུང་རྒྱུ་
བཞུགས་པའི་རྒྱལ། །འཁོར་འབངས་ནམས་ལ་ཆོས་ཀྱིས་ཆེན་པོ་དང་། །དགེ་བ་བཙུགས་
རྒྱལ་ཁྱིམ་བཅའ་བ་ལ། །བདག་གི་ལྷུ་ལ་ན་ཡི་གེའི་སྤྱུ་ལ་མེད་པས། །བདག་ལ་བྲམ་ཏེན་
རྒྱ་ཆེན་བསྐྱར་ནས་ནི། །བྱེད་ཀྱི་ལྷུ་རྒྱུ་ཡི་གེ་སྒྲོལ་རྒྱུ་བཟང་། །མཁས་པ་བྱེད་ཀྱིས་སྤྱི་

ཚད་ཡི་གེའི་ཚགས། |མ་ལུས་བདག་ལ་གནང་བར་མཛད་ཏུ་གསོལ། |ཞེས་ཞུས་ནས།
 གསེར་རྒྱལ་སྤྱུ་ཏུ་ལུ་བ་དང་། བྲམ་ཟེ་ཆེན་པོ་དེས། གསེར་སྤྱུ་བཞེས་ནས་ལན་
 མཛད་པ། ལེགས་པར་ཉོན་ཅིག་སྐལ་ལྷན་རིགས་ཀྱི་བུ། |སློན་མི་ཟེར་བའི་སློན་པོ་རིག་
 པ་ཅན། |བདེན་གཉིས་དོན་རྟོགས་སློན་ཆེན་ཁྱེད་ལ་ནི། |ཡི་གེའི་སྐྱ་དང་སྟན་ངག་ལ་
 སོགས་དང་། |གཞན་ཡང་ཡོན་ཏན་ངོ་མཚར་ཅན་རྒྱལ་ཀྱན། |སློན་ཆེན་ཁྱེད་ལ་
 བདག་གིས་བསྐྱབ་པར་བགྱ། |ཁྱོད་ཀྱིས་མཐའ་འཁོབ་བོད་ཀྱི་རྒྱལ་ཁམས་སུ། |འགྲོ་བ་
 རྒྱལ་ལ་ཡི་གེ་སྐྱ་ཚད་དང་། |ལྷང་རིགས་མན་ངག་རྒྱལ་ཀྱིས་ཆོམ་པར་མཛོད། |
 ཅེས་སྒྲུས་ཏེ། རིན་པོ་ཆེའི་གཞལ་ཡས་ཁང་ཏུ་བྱིད་ནས་ཡི་གེའི་འབྲུ་བསྟན་པས། དེར་
 སློན་པོ་སློན་མིས་རིག་པའི་ཅལ་བྱས། ཤེས་རབ་ཀྱི་སློན་མེ་བཏེགས་ནས་ཡི་གེ་བསྐྱབས་
 པས། བ་ག་རའི་ལྷེ་ཆན། ག་ཏའི་ལྷེ་ཆན་རྒྱལ་མང་ཏུ་ཡོད་པ། བོད་ལ་མི་འགྱུར་བས་
 དབྱངས་ཡིག་ལ་བཀོད། ལུ་ནི་ལྷའི་ཡི་གེ་སྐྱུལ་སྐྱའི་ཡི་གེ་སྐྱུ་གྲུ་བ་ཚང་མ་བོད་ཀྱི་ཡི་གེ་
 ལ་བཀོད། རྒྱ་ཡི་ཡི་གེ་ལྷ་བཅུ་དང་། |ཡི་གེ་གཙོ་བོ་སྐུ་མ་རྒྱལ་ས། |འཕུལ་ཡིག་ལྷ་དང་
 མཐའ་རྟེན་བཅུ། |རྒྱ་ཡི་ཡི་གེ་རེ་རེ་བཞིན། |རང་གང་སྟོད་པ་མ་གཏོགས་པ། |
 ཀྱན་ལ་བྱབ་པ་ཅིག་ཀྱང་མེད། |དེ་དག་ཐམས་ཅད་ཁོངས་སུ་བསྟུས། |དེ་ལ་དཔེ་
 བྱས་བསྟུས་པ་ནི། |བོད་ཡིག་སྐུ་མ་རྒྱུ་གཏན་ལ་ཡལས། |ཡི་གེ་འབྲུ་ནི་རེ་རེ་བཞིན། |བརྗོ་
 ཡི་རྒྱལ་འགྱུར་ལེགས་པར་བཅོས། |ཡི་གེའི་གཙོ་བོ་ཉི་ཤུ་ལ། ཀ་ཁ་ཅ་ཆ་ཇ་ཉ་ཏ་ཐ་པ་ཕ་
 ཅ་ཆ་ཇ་མ་ཞ་ཟ་ལ་ཤ་ཉ་ལ། མེད་ཀྱང་རྒྱང་བའི་ཡིག་འབྲུ་གཅིག་ལ། འཕུལ་ཡིག་ལྷ་དང་།
 ག་ད་བ་མ་ལ། མཐའ་རྟེན་བཅུ། ག་ད་བ་མ་ལ་ང་ན་ར་ལ་ས། ཤིན་ཏུ་གཅེས་པའི་ཡི་
 གེ་ལྷ། ག་ད་བ་མ་ལ། རྒྱང་བ་ཅན་ཀྱི་ཡི་གེ་དག། ཀ་ག་ཏ་ད་ན་ཉ་ཞ་ཤ་ཉ། རྒྱ་ལ་
 མེད་པའི་ཡི་གེ་རྒྱལ། ཅ་ཆ་ཇ་མ་ཞ་ཟ། ཡི་གེ་སྐུ་ནི་བཅུ་རྒྱལ་ལ། ཀ་ག་ད་ད་ཏ་ན་པ་བ་མ་
 ཅ་ཇ་ཉ་ཅ་ཇ་ལ་ཉ། ཡི་གེ་ཨ་ནི་བརྟན་ཏུ་བཅོས། ཀ་ག་བ་ཟ། ཀྱན་ཀྱི་མ་ནི། ར་ལ་
 ས། [འདོགས་ཐམས་ཅད་ཀྱི་མ་གསུམ་] ལ་ལ་སྐོས་སུ་མ་བཞི་ཡོད། ཀ་ག་བ་ཟ་ལའི་

འདི་ནི་བྱར་ཅམ་ཡིན་གྱི། ཟུག་པར་འདོད་ན་སྐྱོན་མིས། དང་པོ་ཡི་གེའི་རྣམ་
འབྱུང་གྱི་བཟོ་བཅའ་ས། ཀ་མད་ལུ་མ་ཅུར་བཟུར། རྟེན་པ་ལྟར་བསྐྱེགས་པའི་གཞི་མ།
སྐྱོན་མི་མདོ་རྩེའི་སྐྱེ་མདོ་བྱ་བ་ཡོད་པས་དེ་དག་ལ་གཟིགས་ཤིག གཞན་ཡང་སྐྱོན་པོ་སྐྱོན་མི་
དེས། བརྩེར་ལྟ་རིགས་མེད་གོ་ལ། སྐྱེ་བལྟན་བཅོས་བཅས་ཅད་བསྐྱབས་ནས། རིག་
པའི་གནས་སྐྱེ་ལ་མཁས་པར་བྱར་རྟེ། འདུག་པ་རིན་པོ་ཆེའི་རྟོག་ མདོ་བྲམ་རྟོག་ ཟུན་
རས་གཟིགས་གྱི་མདོ་རྒྱད་ཉི་ཤུ་ཙམ་གཅིག་རྣམས་པོད་ཏུ་བཟུར། སྐྱེ་ཟུག་ཤིག་ན། ཤེས་
རབ་གྱི་མ་རོལ་ཏུ་སྐྱོན་པ་རྟོར་བཤག་བཟུ་བ་ཡང་བཟུར་ཟེར་བའང་འདུག མདོར་ན་སྐྱོན་པོ་
སྐྱོན་མི་དེ། བསྐྱབ་ཤེས་གྱི་ཡོན་ཏན་ཏུ་མ་ལ་མཁས་པར་བྱར་རྟོ། །དེ་ནས་སྐྱོན་པོ་པོད་

རྩ་བྱ་པའི་རུས་སུ། བཅ་ཟེ་ལ་གསལ་བ། སྤྱགས་ལ་བརྟགས་སོ་རྒྱལ་བའི་སྤྱས། །
 བཀའ་དྲིན་ཆེན་པོ་མཆར་ཆེ། །ཕྱིན་གྱིས་རྫོབས་ཤིག་སྤྱགས་རྗེ་ཅན། །རིག་པ་དྲི་མེད་
 རྣམ་མཁའ་ལ། །ཐབས་ཤེས་གཉིས་ཀྱི་རྒྱ་སྐར་ཤར། །སྤྱོད་ལམ་དག་པའི་རྒྱ་འཛིན་
 འཁྲིགས། །སྤྱོད་ཡི་གེའི་ཉི་ཟླ་ཤར། །འགྲོ་བའི་མ་རིག་སྤྱན་པ་སེལ། །བདེ་གསལ་
 ཡིད་ཀྱི་རྒྱ་མཆོལ། །རིག་པ་སྤྱོད་ཡི་རྒྱ་བར་འཁོར། །སྤྱོད་ལམ་དག་པའི་རྒྱ་བྱ་མིང་། །
 སྤྱོད་ཡི་གེའི་ལྷོ་རྒྱ་བཞུགས། །འགྲོ་བའི་དབྱལ་ཤངས་སེལ་བར་བྱེད། །སྤྱོད་པའི་
 མེད་མིང་པོ་ལ། །ཐབས་ཤེས་གཉིས་ཀྱི་ཡལ་ག་རྒྱས། །བསྐྱབ་ཤེས་ཡོན་ཏན་མེ་རྟག་
 ཤར། །སྤྱོད་ཡི་གེའི་འབྲས་སུ་སྤྱོད། །བདག་ཅག་སྤྱོད་པོ་སྤྱོད་མི་ལ། །མ་ལུས་
 གནད་པ་སྤྱགས་ལ་བརྟགས། །རྒྱ་གར་ཡུལ་རྩ་བྱ་བ་ཡིན། །མཁའ་སྤྱོད་བྱེད་དང་
 མཇལ་བ་ཡིན། །ཡོན་ཏན་གཞི་མ་ཡི་གེ་ཡིན། །མ་ལུས་ཁོང་རྩ་རྒྱུད་པ་ཡིན། །བོད་ཡུལ་
 དབྱལ་སྤྱོད་འགྲོ་བ་ཡིན། །རྒྱལ་པོས་དགའ་སྤྱོད་མཛད་པ་ཡིན། །རྒྱལ་སྤྱོད་ཆོས་བཞིན་སྤྱོད་
 པ་ཡིན། །རྒྱལ་པོ་དབྱེད་མཛད་སྤྱོད་འབངས་ལ། །སྤྱོད་ཡི་གེ་སྤྱོད་པ་ཡིན། །ཀུན་ལ་
 རྒྱས་པར་བྱེད་པ་ཡིན། །སྤྱགས་ལ་བརྟགས་སོ་རྒྱལ་བའི་སྤྱས། །ཞེས་བཛྲ་དེ། ཞབས་
 སྤྱོད་པོས་བྲངས། ཐེག་པ་ཆེན་པོའི་ཆོས་རྩ་མ་དང་བཅས་ཏེ་བོད་རྩ་ཐེབས། བསྐྱབ་དགའ་
 སྤྱོད་བསམ་གྱིས་མི་བྱུང་བ་བྱས། །རྒྱལ་པོ་དགའ་སྤྱོད་ཀྱི་གདན་སར་བྱོན་པ་ལ། །སྤྱོད་པོ་
 སྤྱོད་མིས། ར་རོ། གི་ཤུ། ཞབས་རྒྱ་སྤྱགས་སྤྱོད་ཆེན་རྩ་བྱས་ཏེ། ཡི་གེའི་སྤྱད་སྤྱལ་བ། །ཞལ་རས་
གསལ་ལ་རང་མདངས་གང་བ་བཟང་། །གདམས་དག་ཟབ་ལམ་མ་ཆད་ཐ་དད་རང་། །ལས་
རན་བག་ཆགས་ཐམས་ཅད་བསལ་མཛད་པ། །འཕགས་པ་མ་མམ་ཡང་དག་དམ་པ་ལགས། །
 བདེ་གསེགས་བདེན་ངེས་ཡི་ཤེས་ཏེ། །ཏིང་འཛིན་ནི་ཉིད་རིག་ཅིང་གཞིགས། །ཉོན་
 མཛས་ཆོགས་བཅོམ་མགོན་པོ་མཆོག །རུག་གསུམ་བརྟན་འབྱུང་ཀུན་རྩ་བུལ། །(སྤྱོད་མིའི་
 ཡི་གེའི་སྤྱད་འདི། རྩོད་ཁོག་སྤྱོད་པོ་ལྷ་ཁང་ལ་བྲག་ལ་བཞོས་ནས་ཡོད) །སྤྱོད་རས་གཞིགས་
 དབང་སྤྱགས་ཀྱི་ཡུལ། །སྤྱོད་བཅན་སྤྱོད་པོར་མཆན་གསལ་བའི། །ཆོས་རྒྱལ་བྱེད་ལ་

ཟུག་འཛལ་ལ། །ཞེས་བསྟན་པ་དང་། རྒྱལ་པོ་ཤིན་ཏུ་དབྱེས་ནས། སངས་རྒྱས་ཀྱི་
 བསྟན་པ་རིན་པོ་ཆེ་ལ་དགོངས་ནས། བཀུར་ཉི་དང་། ལུ་ཏུ་ཏུ་མཛད་དོ། །རྒྱལ་
 པོས་སྟོན་ལ་ཡོན་ཏན་ཆེ་བའི་བཀུར་ཉི་མཛད་པ་དང་། སྟོན་པོ་གཞན་ནམས་ཕྱག་དོག་
 གིས་ཀུན་ནས་བསྐྱངས་ཏེ། རྗེ་ཡིས་འབངས་ལ་འདི་ལྟ་བུའི་བཀུར་ཉི་མི་འོས་སོ་ཞེས་དེའི་
 བསྐྱགས་པ་དང་། སྟོན་པོ་སྟོན་མིས་དེ་དག་གི་འགྲན་སེམས་གཅིག་པའི་སྤྱིར་བུ། འདི་
 སྐད་ཟེར་རོ། །ང་དྲིན་ཆེན་གྱི་སྟོན་པོ་སྟོན་མི་ངས། །ལམ་བཟོད་པར་དཀའ་བའི་རྒྱ་
 གར་བུ། །ལུས་ཚ་གང་ཆེ་ཡང་དཀའ་བ་སྤྱད། །ཁོང་མཁས་པ་བྲམ་ཟེ་ལི་བྱིན་ལ།
 ཡིད་གུས་པའི་རྒྱལ་གྱིས་མོས་གུས་བྱས། །རྟོན་རིན་ཆེན་གསེར་གྱི་ཟུག་ཉིན་ལུ། །དོན་
 ཉིད་པར་དཀའ་བའི་ཡིག་འབྲུ་བསྟན། །སྟོ་ཐེ་ཆོམ་སེལ་བའི་མཚུབ་བྲིད་བྱས། །ཆོག་
 དབྱངས་ཡིག་ནམས་ལ་མཁས་པར་བསྐྱབས། །རྒྱ་ཡིག་ལྷ་བརྩུ་ཐམ་པ་དེ། །ཐོད་ཡིག་
 སུམ་རྩུར་གཏན་ལ་ཕབས། །རང་མཁས་པའི་ངེས་ཤེས་སྟོ་ལ་ཤར། །འབྲལ་ཡོན་ཏན་
 ཐམས་ཅད་ཁོང་ཏུ་རྒྱད། །ཏུས་ད་ལྟ་དགའ་ལ་བྱི་མ་སྦྱིད། །ལུལ་མཐའ་འཁོབ་ཐོད་ཀྱི་
 རྒྱལ་ཁམས་འདིར། །མི་མཁས་པས་སྟེབ་པའི་ཟུ་མ་ཡིན། །ང་སྟན་པ་སེལ་བའི་སྟོན་མི་
 ཡིན། །རྗེ་རྒྱལ་པོ་ཉི་ཁྲའི་རྒྱལ་ཏུ་བཞུགས། །ཁོགས་སྟོན་པོའི་ཁོད་ན་ང་ཅམ་མེད། །
 ཐོད་ཁ་བ་ཅན་པའི་མི་ནམས་ལ། །ང་སྟོན་མི་བཀའ་དྲིན་མི་ཆེ་འམ། །[སྟོན་མིའི་ང་
 རྒྱལ་ཟེར་]ཞེས་ཟེར་བས། སྟོན་པོ་ནམས་གཅིག་ལ་གཅིག་ལྟ་ཞིང་འགྲན་སེམས་མེད་པར་
 སྤྱིར་ཏོ། །

1. ཐ་སྟོན་དཀའ་འབྱེལ།

- | | |
|-------------|---------------------------------------|
| [ག་ལ་བ་དེར] | ག་ཏུ་ཡོད་པ་དེར་ཟེར་བའི་དོན། |
| [རྩམ་འབྲུལ] | རྒྱལ་པའི་རྩམ་པ། |
| [ལུང་རིགས] | དཔེ་ཆའི་ལུང་དང་རྟོག་དབྱེད་ཀྱི་རིགས་པ། |
| [ཟུག་ཉིན] | འབྲལ་བའམ་རྩམ་གཞག |

[སྒྲ་ཚད] སྒྲ་དང་ཚད་མའི་དོན།
 [བདེན་གཉིས] གཏུག་རྒྱུ་བ་ལ་དེན་པ་དང་དོན་དམ་བདེན་པ།
 [མན་ངག] མཐའ་ཀྱི་སྒྲིང་པོའམ་མཐའ་ཤེས་བྱུང་པར་བའི་མིང་།
 [ན་ག་ར] ན་ག་ར་ནི་རྒྱ་གར་གྱི་ཡུལ་ཁུལ་ཞིག་ཡིན།
 [ག་ཏའི] རྒྱ་གར་གྱི་ཡུལ་ཞིག་གི་མིང་།
 [གཟུངས་ཐགས] ཡི་དམ་ལྟའི་སྤྱགས་བསྐྱེད་ནས་འདྲོད་དོན་ལྟ་བུའི་ཆོག
 [ཐེག་པ་ཆེན་པོའི་ཆོས] འཕྲོ་དོན་ཆེན་པོ་ཁྱུང་བྱ་འབྱེད་བའི་ཆོས།
 [མཐའ་ཤེས་གཉིས] བྱང་རྒྱུ་གྱི་སེམས་དང་སྒྲོང་ཉིད་རྟོགས་པའི་ཤེས་རབ།
 [བདེ་གཤེགས] བདེ་བར་གཤེགས་པའི་ཆོག་བསྐྱེད་ཏེ་སངས་རྒྱས་གྱི་དོན།
 [ཡེ་ཤེས] མཐུན་པའི་དོན་ལ་འཇུག
 [ཉིང་འཛིན] ཉིང་རེ་འཛིན་ཏེ་ཡུལ་གཅིག་ལ་གཏད་པའི་སེམས་ཅེ་གཅིག་པའི་མིང་།
 [སྒྲུན་རས་གཟིགས་དབང] སྤྱགས་རྩེ་ཆེན་པོའི་མཚན།
 [ཕ་བྱུང] ལུས་པ་བྱེད་པའི་བྱ་སྤྱོད་ཀྱི་མིང་།
 [རོན་ཁོག] བོད་རྒྱུངས་ལྟ་སའི་ཉེ་འདབས་ཀྱི་ས་ཆ་ཞིག་གི་མིང་།
 [རེས་ཤེས] དོན་ཐག་ཚད་པར་རྟོགས་པའི་སྒྲུའི་མིང་།

2. བསམ་གཞིགས་དང་གཤམ་སྤྱང་།

- (1) ཐོན་མིས་བོད་ཡིག་གསར་བཟོ་བྱས་པའི་ཕན་ལུས་ཅི་ཡིན།
- (2) ཐོན་མིས་བོད་ཡིག་བཟོས་པའི་ལོ་རྒྱུས་ལས་བྱེད་ལ་བསམ་རྒྱུ་ཅི་ཡིན།
- (3) བོད་ཀྱི་རིག་གནས་དང་དགོས་ན་ཕྱིན་ཆད་ཅི་ལྟར་བྱ།

* དག་པར་བྱེད་པའི་སྒྲུབ་རིན་ཆེན་གྱི་མཆོ།

(ཚན་བཟུས)

ས་པའ་ཀྱན་དགའ་བྱུང་མཆོ།

ཀ་ར་ཀྱ་ལྷའི་ཞལ་ཟས་དང་། །ཀ་བ་ཀོ་བ་ཀ་རྒྱུད་ཡིན། །སྐྱར་བ་སྐྱར་དང་སྐྱར་
 མཛོད་དང་། །ས་མཐའ་སྐྱར་བ་ས་སྐྱར་ཡིན། །རྒྱལ་བའི་སྐུ་ནི་ས་སྐུ་ལ། །རྒྱན་མ་
 དག་ནི་ར་རྒྱུ་ཡིན། །ཀྱ་ཙེ་བྱེད་པ་ཀྱ་རྒྱུད་ལ། །ལྷགས་པ་དག་ནི་ལ་ལྷགས་ཡིན། །
 བཀྲ་ཤིས་ཚུན་བཀྲ་བས་འཕུལ་བཀྲ། །མགོ་བའི་སྐུ་ནི་ས་སྐུ་ཡིན། །མགོ་མཆུག་མགོ་ནི་
 མ་མགོ་ལ། །ནད་སྐགས་འགོ་བ་འ་འགོ་ཡིན། །རྒྱས་ཚད་ལྷ་བ་ས་ལྷ་ལ། །སྐྱགས་
 ལ་མངའ་བ་མ་མངའ་ཡིན། །བརྒྱུད་བྱའི་ར་ནི་ར་ར་ལ། །ཀྱངས་ཀྱི་ལྷ་ནི་ལ་ལྷ་ཡིན། །
 གོང་མས་མངགས་པ་མ་མངགས་ལ། །ལྷགས་འདྲེན་པ་དང་ལྷགས་པ་སྐགས། །ས་ལྷགས་
 ཡིན་པས་ཤེས་པར་བྱ། །གོང་མའི་རྒྱུད་ནི་ད་རྒྱུད་ལ། །སྐྱུང་སྐྱུང་འཛོམས་པ་ག་སྐྱུང་ཡིན། །
 རྒྱུང་རྒྱུ་མཇལ་བ་མ་མཇལ་ལ། །སྐུ་ལྷན་འཇལ་བ་འ་འཇལ་ཡིན། །འབྲུ་ཡི་སྐོ་ནི་ག་སྐོ་ལ། །
 མེ་དང་ཉི་མ་ད་རྩོ་ཡིན། །ཤིང་གི་འཁན་པ་འ་འཁན་ལ། །མཁན་པོ་མཁས་པའི་དབང་
 པོ་དང་། །མཁས་གྲུང་ལ་སྐགས་མ་ཡིས་འཕུལ། །རྒྱས་ལས་འདའ་བ་འ་འདའ་ལ། །
 ལྱུང་བའི་མདའ་དང་འཕེན་པའི་མདའ། །མ་མདའ་ཡིན་པས་ཤེས་པར་བྱ། །གནམ་
 ཀྱི་ལྷ་བ་སྐགས་ཀྱི་ལྷ། །སྒྲིག་པ་རྒྱུ་པོ་སྒྲི་བ་དང་། །སྒྲིས་གར་ལ་སྐགས་ཟ་ལ་འདོགས། །
 གང་སྐུའི་རྒྱུང་དང་རྒྱུང་སྐགས། །ཀ་རྒྱུད་ཡིན་པས་ཤེས་པར་བྱ། །ས་བདག་སྐུ་ནི་ཀ་
 གཡེལ་ལ། །ལེན་པའི་སྐུ་ནི་ག་སྐུ་མ་སྐུ། །སྒྲིན་པོ་དག་ནི་བ་སྒྲིན་ལ། །དན་པས་སྐུ་བ་